


Disse vejledninger er gyldige for alle KENDA tandrensere, som bruges til styrkende og præventivt arbejde.

Engangs tandrensere er mærket med  og må ikke bruges mere end én gang, da gentaget brug af disse tandrensere kan skabe unødvendig risiko for patienten og personalet.

Sammensætning: Tandrensere består af syntetisk/silikonegummi, pigmenter og slibemiddel. Halsene er lavet af rustfrit stål eller plast af medicinsk kvalitet.

Indikation: KENDA tandrensere bruges til at polere forskellige materialer, som er angivet på emballagens mærkning.

Kontraindikationer: Hvis en patient er allergisk overfor nogle af de ovennævnte komponenter, må renserne ikke bruges.

Bivirkninger: Ingen kendte til dags dato.

Generelle sikkerhedsforholdsregler:



Overstig ikke den maksimale hastighed



Bær åndedrætsværn



Bær øjenbeskyttelse



Brug vandsprøjt minimum 50ml/min

Forholdsregler:

- Produkterne må kun bruges i det specifikke anvendelsesområde.
- Kontroller at renseren er sikkert tilsluttet før den bruges og udfør en testkørsel.
- Brug kun en passende håndholdt enhed og fjern alle beskadigede, bøjede eller ikke længere centrisk kørende tandrensere omgående.
- Undgå for højt tryk, som kan forårsage vipning, bøjning eller blokering af tandrenseren.
- Utilstrækkelig vandkøling kan medføre uomstødelig skade på tanden og det omgivende væv.
- Brug af forkert desinficeringsmiddel og/eller forlænget desinfektion kan gennemvæde tandrenseren eller forårsage affarvning. Man skal derfor sørge for at desinficeringsmidlets effektivitet er godkendt og velegnet til tandrensere, brug ikke desinficeringsmidler der indeholder aldehyd og følg fabrikantens specifikationer for produktet med hensyn til koncentrationen og reaktionstid. Kontroller at processen er effektiv.
- Hold altid styr på partinumre af tandrensere for at sikre sporbarheden.

Opbevaring: En tør, støvfri opbevaring ved 2 - 28 °C (36 - 82 °F) anbefales. Upassende opbevaringsforhold kan forkorte holdbarhedstiden og medføre fejlfunktion af produktet.

Hygiejne vejledninger: Se venligst bagsiden for detaljerede hygiejne vejledninger.

alb version shqiptar
 ara النسخة العربية
 bul българска версия
 chi 中國版
 cze Česká verze
 dan danske version
 dut Nederlandse
 eng english version
 est Eesti versioon
 fin Suomalainen versio
 fre Version française
 ger deutsche Version
 gre Ελληνική έκδοση
 heb גרסה עברית
 hrv hrvatska verzija
 hun magyar változat
 ice Íslensk útgáfa
 ita Versione italiana

ind Bahasa Indonesia versi
 jpn 日本語版
 kor 한국어 버전
 lav Latviešu valodā
 lit Lietuviška versija
 mac македонска верзија
 nor Norsk versjon
 per نسخه فارسی
 pol Polska wersja
 por Versão em português
 rum Versiunea romana
 rus Русская версия
 slo slovenská različka
 slv slovenska različica
 spa Versión en español
 swe Svensk version
 tur Türkçe versiyonu
 ukr Українська версія



QR-Code
<http://knd.li/ins>

Disse hygiejne vejledninger er gyldige for alle KENDA tandrensere til brug på patienter i tandlægestol.

ADVARSLER:

KENDA tandrensere leveres ikke-sterile og skal derfor behandles før brug.

Enkelte patient tandrensere (mærket med ☒) må ikke genbruges, men skal desinficeres og steriliseres før brug, selvom den kun må bruges én gang.

Under håndtering af alle tandrensere, skal der altid bæres en beskyttelsesdragt, handsker og beskyttelsesbriller.

Brug ikke burre bad.

Begrænsning af gentaget håndtering: Produktets levetid bestemmes af slid på rensinstrumentet. Gentaget håndtering har en minimal effekt på disse instrumenter.

Anvendelse: Fjern overfladekontaminering med en engangsklud omgående efter brug på en patient og læg i en beholder.

Indeslutning og transport: Tandrensere skal transporteres omgående i en lukket instrumentbakke til behandlingsområdet. Fortsæt men rengøring og desinficering omgående.

Rengøring og desinfektion: Fortsæt med enten maskin- (anbefalet) eller manual behandling.

a. Maskinbehandling:

1. Skyl grundigt under løbende vand.
2. Placer tandrensere i vasker-/desinficeringsenheden (WD) og sørg for at de ikke rører ved hinanden.
3. Tilsæt det passende rengøringsmiddel (uden aldehyd), i henhold til informationen på produktetiketten og vejledningerne fra WD-fabrikanten.
4. Start det ønskede program: rengøring og desinfektion:
5. Efter afslutning af programmet, skal tandrensere tages ud af WD og tør dem fortrinsvis med komprimeret luft.
6. Visuel inspektion for renhed og integritet ved at bruge et forstørrelsesglas med 6 ganges forstørrelse. I tilfælde af visuel kontaminering, skal processen gentages.
7. Ved udelukkende mekanisk rengøring (uden godkendt desinfektion) er en afsluttende desinfektion i et dampsteriliseringsapparat (uemballeret) i passende stativer eller bakker nødvendig.
8. Dokumenteret godkendelse af den passende behandlingsprocedure enten til genbrug eller opbevaring.
9. En tør, støvfri opbevaring ved 2 - 28 °C (36 - 82 °F) anbefales.

b. Manuel behandling:

1. Skyl grundigt under løbende vand. Hvis nødvendigt anvendes en nylonbørste. NOTE: Brug en passende børste til rengøring af blindhuller.
2. Rengøring og kemisk desinfektion med en passende opløsning (uden aldehyd) i henhold til fabrikantens vejledning. Læg tandrenseren i opløsningen. Sørg for at tandrensere er fri for luftbobler.
3. Reaktionstiden begynder med ilægning af den sidste tandrenser og er i henhold til vejledningen fra fabrikanten af desinficeringsmidlet.
4. Efter kontakttiden er udløbet, skylles tandrensere med rigeligt demineraliseret vand.
5. Aftør resterende fugt, helst med komprimeret luft
6. Visuel inspektion for renhed og integritet ved at bruge et forstørrelsesglas med 6 ganges forstørrelse. I tilfælde af visuel kontaminering, skal processen gentages.
7. Uden godkendt desinfektion er en afsluttende desinfektion i et dampsteriliseringsapparat (uemballeret) i passende stativer eller bakker nødvendig.
8. Dokumenteret godkendelse af den passende behandlingsprocedure enten til genbrug eller opbevaring.
9. En tør, støvfri opbevaring ved 2 - 28 °C (36 - 82 °F) anbefales.

Sterilisering: Dampsterilisering med delvis for-vakuum. Fuldt cyklus, 134 °C / 3,1 bar i mindst 5 minutter, tørretid 10 minutter. Overstiger ikke 135 °C.

VIGTIGT: Brug passende emballage til sterilisering.

Advarsel: KENDA tandrensere er ikke egnede til sterilisering med varm luft eller chemiclave.

Denne procedure blev godkendt af et uafhængigt og akkrediteret laboratorium.



Ekstra information: Når der steriliseres flere instrumenter i et autoklav cyklus, skal du sørge for at steriliseringsenhedens maksimale belastning ikke overstiges, i henhold til steriliseringsenhedens vejledning.

Kontakt til fabrikant:



KENDA AG
Kanalstrasse 18
LI-9490 Vaduz, Liechtenstein

Forberedelsesdato: 11/2013; Rev. 2

Vejledninger herover er godkendt af fabrikanten af den medicinske enhed, som værende i stand til at forberede KENDA tandrensere til genbrug.

Materialet er kun udviklet til tandlægevirksomhed. Behandlingen skal udføres udtrykkeligt i henhold til vejledningerne for hygiejne. Vi påtager os intet ansvar for skader der opstår fra manglende overholdelse af vejledningerne eller det fastlagte anvendelsesområde. Brugeren er ansvarlig for afprøvning af produkterne for deres egnethed og brug til ethvert formål der ikke udtrykkeligt er angivet i vejledningerne. Beskrivelser og data udgør ingen garanti for egenskaber og er ikke bindende.

Opbevares utilgængeligt for børn.

Kun til brug af tandlæger.

Rx only.

CE
0120